



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/AC/2008/1/L.11
15 August 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Консультативный комитет
Первая сессия
Пункт 5 повестки дня

ДОКЛАД СОВЕТУ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА О РАБОТЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

Проект доклада Консультативного комитета Совета по правам человека*

Докладчик: г-н Эммануэль ДЕКО (Франция)

* В документе A/HRC/AC/2008/1/L.10 содержатся главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Предложения, принятые Консультативным комитетом, будут содержаться в документе A/HRC/AC/2008/1/L.11 и добавлениях к нему.

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

**Рекомендации, принятые Консультативным комитетом
на его первой сессии***Рекомендации*

1/1.	Редакционная группа по вопросу об образовании и подготовке в области прав человека: программа работы	4
1/2.	Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка	14
1/3.	Пропавшие без вести лица.....	14
1/4.	Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций.....	15
1/5.	Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей	16
1/6.	Беженцы от голода: добрые услуги Совета по правам человека и Генерального секретаря.....	16
1/7.	Осуществление права на питание в лагерях беженцев Организации Объединенных Наций	17
1/8.	Редакционная группа по вопросу о праве на питание: программа работы.....	18
1/9.	Официальные краткие отчеты.....	20
1/10.	Публикация исследований, подготовка которых завершена Подкомиссией по поощрению и защите прав человека	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
1/11. Новые органы, учрежденные Советом по правам человека	21
1/12. Право народа на самоопределение	22
1/13. Исследования Подкомиссии	22

**Рекомендации, принятые Консультативным комитетом
на его первой сессии**

**1/1. Редакционная группа по вопросу об образовании и подготовке
в области прав человека: программа работы**

Консультативный комитет Совета по правам человека,

приветствуя просьбу Совета по правам человека, содержащуюся в резолюции 6/10, озаглавленной "Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека", в которой Совет просил Консультативный комитет подготовить проект декларации об образовании и подготовке в области прав человека с целью его представления на рассмотрение Совета,

признавая, что с этой целью Консультативный комитет просили запросить мнения и материалы государств-членов, соответствующих международных и региональных организаций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, национальных правозащитных учреждений, а также организаций гражданского общества, включая неправительственные организации, о возможных элементах содержания декларации и принять во внимание соответствующие существующие договоры,

признавая также, что Консультативный комитет просили представить Совету на его основной сессии в марте 2009 года доклад о прогрессе, содержащий элементы проекта декларации об образовании и подготовке в области прав человека,

учитывая резолюцию Генеральной Ассамблеи 59/113 от 14 июля 2005 года о Всемирной программе образования в области прав человека,

1. *порукает* Редакционной группе задачу проведения подготовительной работы для ее рассмотрения Консультативным комитетом;

2. *назначает* следующих членов Консультативного комитета в качестве членов Редакционной группы: Эммануэля Деко, Эктора Фелипе Фикса Фьерро, Владимира Карташкина, Пурификасьон Валеру Кисумбинг и Халиму Эмбарек Варзази;

3. *отмечает,* что Редакционная группа избрала г-жу Варзази Председателем и г-на Деко Докладчиком Редакционной группы;

4. *отмечает также*, что Редакционная группа провела пять заседаний, включая обмен мнениями с различными заинтересованными субъектами, в частности с заинтересованными неправительственными организациями, в ходе первой сессии Консультативного комитета;

5. *приветствует* подготовленный Редакционной группой документ, который прилагается к настоящей рекомендации и содержит элементы концептуальной рамочной основы для дальнейшей работы и консультаций;

6. *призывает* Редакционную группу продолжить свою подготовительную работу с целью представления дальнейших элементов Консультативному комитету на его следующей сессии;

7. *просит* секретариат сделать все необходимое для содействия работе Редакционной группы и, в частности, распространить вопросник, адресованный различным заинтересованным субъектам, и предоставить всю соответствующую информацию о текущей работе Редакционной группы на вебсайте Консультативного комитета.

Приложение

КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РЕДАКЦИОННАЯ ГРУППА ПО ВОПРОСУ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И ПОДГОТОВКЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Элементы концептуальной рамочной основы для дальнейшей работы и консультаций по осуществлению резолюции 6/10 Совета по правам человека

12.08.08

Статья 26 ВДПЧ

1. Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным, и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.
2. Образование должно быть направлено к полному развитию человеческой личности и к увеличению уважения к правам человека и основным свободам. Образование должно содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, расовыми и религиозными группами и должно содействовать деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.
3. Родители имеют право приоритета в выборе вида образования для своих малолетних детей.

I. КОНСУЛЬТАЦИИ:

Встреча с ЮНЕСКО:

- будет проведена Докладчиком

Консультации с:

- государствами - членами Организации Объединенных Наций
- заинтересованными субъектами (международными организациями, региональными организациями, НПО, организациями гражданского общества...)
- особыми целевыми аудиториями:
 - НПЗУ
 - кафедры ЮНЕСКО, университеты, факультеты педагогических наук
 - профсоюзы учителей/работников сферы просвещения
 - Межпарламентский союз (МПС)
 - сети юристов

Вопросы:

- полезная практика, сложности, пробелы
- новаторские, творческие, практичные средства коммуникации
- эффективность десятилетий и Всемирной программы образования в области прав человека

Пути:

- вопросник (вопросники)
- вебсайт УВКПЧ в Экстранете

II. ЭЛЕМЕНТЫ: концептуальная рамочная основа

Декларация, которая позволит изменить положение вещей

A. Общие руководящие принципы

1. Юридическая основа: Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая декларация, международные пакты о правах человека и все соответствующие договоры международных и региональных организаций.
2. Декларации ЮНЕСКО¹ ("мягкое" право)
3. Международные обязательства ("твердое" право)
 - образование в соответствии с пунктом 1 статьи 26 Всеобщей декларации прав человека и эффективность: Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия
 - образование в области прав человека как право человека согласно пункту 2 статьи 26 Всеобщей декларации прав человека
 - характер обязательств: поощрять, уважать, защищать, воплощать
 - носители обязательств: международные организации, государства, негосударственные субъекты: академические институты, СМИ, предприятия и т.д.
 - цели: образование, подготовка, информация, углубление осознания, обучение.
4. Укрепление государственных обязательств
 - универсальные обязательства (будет дополнено)

¹ В частности, Рекомендация ЮНЕСКО, касающаяся воспитания в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитания в области прав человека и основных свобод (1974 год).

- экономические, социальные и культурные условия, которые должны приниматься во внимание.

5. Видение:

- образование в области прав человека для всех, образование на протяжении всей жизни (непрерывный процесс)
- специфика образования в области ПЧ, с использованием права в качестве средства содействия
- образование в области ПЧ, ПЧ в образовании
- существо и подход: не только что, но и как
- охват, гендерная перспектива, недискриминация
- активное участие
- расширение возможностей
- сотрудничество, международное измерение
- оценка.

6. Контекст, предпосылки

- уязвимые группы, инвалиды, лица с ограниченной грамотностью
- демократическое общество, плюрализм, терпимость и открытость, уважение всех прав человека
- академические свободы, учителя и правозащитники.

7. Последующие действия в связи с Декларацией

В. Параметры

1. Компоненты

- программа: образование в области ПЧ в качестве обязательного предмета

- организация системы школ
- насилие в школах
- носители обязательств
- бенефициары
- подготовка преподавателей (обучение и подготовка на всех уровнях преподавания)
- многоотраслевой подход.

2. Этапы:

- начальное образование
- среднее образование
- высшее образование/университетское образование: юристы, неюристы, врачи, ученые и т.д.
- профессиональное образование:
 - о судебная власть, администрация, персонал правоохранительных органов, военные и т.д.
 - о предприятия, частный сектор
- продолжающееся образование (включая образование для взрослых)
- неформальное образование и другие формы образования ("народное образование")
- СМИ.

3. Содержание:

- материальные права, механизмы защиты
- программы с учетом возраста и целевой аудитории
- международные права человека, ключевые договоры (например: Конвенция о правах ребенка)
- международное гуманитарное право и международное уголовное право
- международные конвенции по вопросам труда
- документы ЮНЕСКО и другие международные и региональные документы
- мир и международная солидарность, будущие поколения.

4. Инструменты

- лекции, книги и другие публикации
- перевод наиболее важных материалов по правам человека
- летние программы и другие курсы
- электронное образование, новые технологии
- другие педагогические методы (театр, мультфильмы, кино) и другие формы передачи с учетом особенности культуры (например, коренные народы)
- СМИ, радио, рекламные кампании ("узнай свои права")...
- выставки, музеи.

III. ДОКУМЕНТАЦИЯ:

а) Организация Объединенных Наций

Резолюции Совета по правам человека и других органов

- Резолюция 6/10 Совета по правам человека, озаглавленная "Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека"
- Резолюция 6/24 Совета по правам человека, озаглавленная "Всемирная программа образования в области прав человека"
- Резолюция 6/9 Совета по правам человека, озаглавленная "Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации"
- Резолюция 62/171 Генеральной Ассамблеи, озаглавленная "Международный год обучения в области прав человека"
- Резолюция 2006/19 Подкомиссии, озаглавленная "Всемирная программа образования в области прав человека".

Другие резолюции Организации Объединенных Наций и документы, относящиеся к образованию в области прав человека

Всемирная программа образования в области прав человека

- Всемирная программа образования в области прав человека: введение (вебсайт УВКПЧ)
- План действий (публикация УВКПЧ)
- Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за 2008 год (A/HRC/9/4)
- Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека за 2007 год (A/HRC/9/85)

- Краткая информация о национальных инициативах, предпринятых в рамках Всемирной программы образования в области прав человека (вебсайт УВКПЧ).

Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций

- Десятилетие в области прав человека Организации Объединенных Наций: введение (вебсайт УВКПЧ)
- План действий (A/51/506/Add.1)
- Краткая информация о национальных инициативах, предпринятых в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (вебсайт УВКПЧ)
- Исследование по последующей деятельности в связи с Десятилетием образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (E/CN.4/2003/101)
- Доклад о достижениях и недостатках Десятилетия и о будущей деятельности Организации Объединенных Наций в этой области (E/CN.4/2004/93)
- Доклад о среднесрочной глобальной оценке прогресса в реализации целей Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 2000 год
 1. Вопросник для правительств (среднесрочная оценка, 2000 год)
 2. Вопросник для НПО (среднесрочная оценка, 2000 год)
 3. Вопросник для МПО (среднесрочная оценка, 2000 год).

Право на образование в области прав человека (публикация УВКПЧ)

- b) **ЮНЕСКО** - *будет дополняться по мере получения документации*
- c) **МОТ** - *будет дополняться по мере получения документации*

- d) **ЮНИСЕФ** и другие заинтересованные учреждения - будут дополняться по мере получения документации.

15-е заседание
14 августа 2008 года

**1/2. Содействие установлению демократического и справедливого
международного порядка**

Ссылаясь на резолюцию 8/5 Совета по правам человека от 18 июня 2008 года, озаглавленную "Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка", и учитывая масштабность вопросов, затронутых Советом в резолюции 8/5, а также различные мнения и толкования, Консультативный комитет принимает решение продолжить свои дискуссии по этому вопросу на своей следующей сессии, в том числе с учетом той работы, которая уже проделана Подкомиссией по поощрению и защите прав человека и любыми другими правозащитными механизмами.

15-е заседание
14 августа 2008 года

1/3. Пропавшие без вести лица

Консультативный комитет Совета по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 7/28 Совета по правам человека от 28 марта 2008 года под названием "Пропавшие без вести лица", в которой Совет постановил провести в рамках дискуссионной группы обсуждение по вопросу о пропавших без вести лицах на своей девятой сессии и пригласить для участия в нем экспертов Международного комитета Красного Креста, делегатов от правительств и неправительственных организаций, а также национальных правозащитных институтов и международных организаций и обратился к Верховному комиссару по правам человека с просьбой подготовить резюме работы группы с целью поручить затем Консультативному комитету на этой же сессии подготовку исследования о передовой практике в этом вопросе,

основываясь на предварительных обсуждениях, проведенных Консультативным комитетом на его первой сессии,

отмечая важность назначения одного из членов Консультативного комитета для того, чтобы внимательно следить за обсуждением в рамках дискуссионной группы, и подчеркивая, что для этого не потребуется никаких финансовых ресурсов,

рекомендует Консультативному комитету возложить на Латифа Хусейнова и Ансара Бурнея, которые будут участвовать в подготовке исследования, задачу принять участие в работе упомянутой дискуссионной группы и представить доклад Консультативному комитету на его следующей сессии, а также просить Председателя Совета по правам человека направить официальное приглашение г-ну Хусейнову и г-ну Бурнею принять участие в этом обсуждении в Совете в формате дискуссионной группы, которое должно быть организовано в сентябре 2008 года.

15-е заседание
14 августа 2008 года

1/4. Интеграция прав человека женщин в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций

Консультативный комитет Совета по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 6/30 Совета по правам человека, в которой Совет просил Консультативный комитет на регулярной и систематической основе включать гендерную перспективу в деятельность по выполнению предусмотренных мандатов, в том числе при изучении вопроса о переплетении многообразных форм дискриминации в отношении женщин, а также включать в свои доклады информацию и качественный анализ по проблематике прав человека женщин и девочек,

учитывая резолюцию 5/1 Совета, в которой Совет подчеркнул, что Консультативный комитет в своей консультативной деятельности должен ориентироваться на практическое осуществление,

1. *просит* Чин-Сен Чун, Пурификасьон Кисумбинг и Мону Зульфикар подготовить к следующей сессии Консультативного комитета свод проектов руководящих положений по методам практической интеграции гендерного фактора, включая ориентированные на действие механизмы, которые будут способствовать осуществлению мандатов Комитета;

2. *рекомендует* Совету по правам человека уполномочить г-на Бурнея, г-жу Чун, г-жу Кисумбинг, г-на Сакамото и г-жу Зульфикар определить предложения по

конкретным действиям в конкретных областях, специальные процедуры или дальнейшие меры для улучшения реального равенства между мужчинами и женщинами во всей системе Организации Объединенных Наций.

15-е заседание
14 августа 2008 года

**1/5. Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих
проказой, и членов их семей**

Консультативный комитет Совета по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 8/13 Совета по правам человека от 18 июня 2008 года, озаглавленную "Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей",

основываясь на обсуждении, проведенном на первой сессии Консультативного комитета,

назначает Шигеки Сакамото для выполнения задач а) принятия последующих мер в связи с деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), принятия участия в совещании, которое должно быть созвано УВКПЧ при наличии внебюджетного финансирования с целью обмена мнениями между соответствующими участниками; б) изучения докладов, которые должны быть переданы УВКПЧ, относительно информации о мерах, принятых правительствами для ликвидации дискриминации, связанной с проказой; и с) подготовки проекта свода принципов и руководящих положений по ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей для рассмотрения Консультативным комитетом на его следующей сессии в январе 2009 года и Комитетом по правам человека к сентябрю 2009 года.

15-е заседание
14 августа 2008 года

**1/6. Беженцы от голода: добрые услуги Совета по правам человека
и Генерального секретаря**

Консультативный комитет Совета по правам человека отмечает, что в рамках своей предварительной работы в соответствии с резолюцией 7/14 Совета по правам человека Консультативный комитет в ходе своей первой сессии, состоявшейся 4-15 августа

2008 года, принял к сведению драматическое положение беженцев от голода на многих континентах.

Консультативный комитет озабочен ситуацией беженцев от голода, которые, покидая свои пострадавшие от голода страны, рискуют жизнью, чтобы потом оказаться в положении, когда страны прибытия выдворяют их даже без рассмотрения их дел.

Другие беженцы от голода, выдворяемые соседними странами, рискуют в случае насильственного возвращения в страну происхождения подвергнуться из-за бегства политическим преследованиям.

Ввиду этого Консультативный комитет предлагает Совету по правам человека и Генеральному секретарю предоставлять добрые услуги, чтобы гарантировать в подобных ситуациях беженцам от голода право на невыдворение.

15-е заседание
14 августа 2008 года

1/7. Осуществление права на питание в лагерях беженцев Организации Объединенных Наций

Консультативный комитет Совета по правам человека,

напоминая, что исходя из резолюции 7/14 Совета по правам человека Консультативный комитет в ходе своей первой сессии, состоявшейся в Женеве 4-15 августа 2008 года, учредил редакционную группу по праву на питание и что эта редакционная группа должна подготовить соответствующие рекомендации к сессии Консультативного комитета в январе 2009 года,

учитывая, что предварительные слушания, проведенные Консультативным комитетом и редакционной группой в ходе первой сессии, показали, что множество беженцев и перемещенных лиц во многих лагерях, находящихся в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, серьезно и постоянно недоедают,

принимая во внимание, что в некоторых лагерях более 80% детей в возрасте до 10 лет страдают анемией и, например, не в состоянии учиться в рамках школьных программ УВКБ,

будучи серьезно обеспокоенным, что эта драматическая ситуация вызывается главным образом недостаточностью добровольных взносов, вносимых в УВКБ государствами - членами ООН,

отмечая, что неоказание помощи лицам, страдающим от недоедания и голода, означает нарушение права на питание,

учитывая территориальные и экстратерриториальные обязательства государств уважать, защищать и осуществлять право на питание, как оно определено в статье 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Замечании общего порядка № 12 Комитета по экономическим, социальным и культурным правам,

предлагает Совету по правам человека на его следующей сессии обратиться к государствам-членам с настоятельным призывом значительно и в возможно короткий срок увеличить свои добровольные взносы, чтобы позволить УВКБ выполнять свой мандат.

15-е заседание
14 августа 2008 года

**1/8. Редакционная группа по вопросу о праве на питание:
программа работы**

1. Ссылаясь на резолюцию 7/14 Совета по правам человека, в которой Совет просил Консультативный комитет Совета по правам человека рассмотреть потенциальные рекомендации, подлежащие утверждению Советом, относительно возможных дальнейших мер по содействию осуществлению права на питание, принимая во внимание первоочередную важность содействия осуществлению существующих стандартов, Консультативный комитет на своей первой сессии, состоявшейся 4-15 августа 2008 года, провел обсуждение по вопросу о праве на питание и сформировал редакционную группу в составе экспертов из каждой региональной группы: Хосе Антонио Бенгоа Кабельо, Чин-Сен Чун, Латифа Хусейнова, Жана Зиглера и Моны Зульфикар. В ходе своей работы редакционная группа провела совещания и слушания с представителями Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
2. Редакционная группа предлагает следующую структуру своего доклада Совету:

a) Право на питание и существующий продовольственный кризис:

i) существующий продовольственный кризис:

- рост цен на продовольствие
- увеличение масштабов нищеты;

ii) причины, в частности:

- спекуляция
- преобразование продовольствия в биотопливо
- экспортные сельскохозяйственные субсидии
- рост цен на нефть
- увеличение спроса на продовольствие
- финансовые меры, принятые некоторыми международными финансовыми учреждениями (такими, как Международный валютный фонд);

iii) последствия:

- находящиеся в опасности страны
- беженцы в связи с угрозой голода
- голод в лагерях беженцев
- негативное воздействие на положение крестьян;

b) обязательства государств;

c) рекомендации и меры.

3. Редакционная группа считает необходимым провести два дополнительных сопутствующих исследования и рекомендует Совету поручить ей задачу подготовки этих исследований, а именно:

a) существующий продовольственный кризис, право на питание и беженцы в связи с угрозой голода: определение и ситуация;

b) существующий продовольственный кризис, право на питание и права крестьян.

4. Редакционная группа предлагает установить следующие сроки для своей работы:

a) редакционная группа будет действовать в период с августа по декабрь 2008 года для подготовки вышеупомянутого доклада;

b) рабочая группа предлагает провести совещание своих членов для рассмотрения проекта доклада в течение двух дней до следующей сессии Консультативного комитета, намеченной на январь 2009 года;

c) консультативный комитет рассмотрит на вышеупомянутой сессии проект доклада, представленный редакционной группой по вопросу о праве на питание.

5. Консультативный комитет просит Совет одобрить на его следующей сессии подготовку исследований о беженцах в связи с угрозой голода и правах крестьян, как это рекомендовано в пункте 3 выше, с тем чтобы Консультативный комитет мог впоследствии назначить экспертов для проведения таких исследований и установления сроков их реализации.

6. Консультативный комитет также просит Совет выделить ресурсы, необходимые для проведения совещания редакционной группы за два дня до следующей сессии Консультативного комитета.

*15-е заседание
14 августа 2008 года*

1/9. Официальные краткие отчеты

На своем 16-м пленарном заседании, состоявшемся 15 августа 2008 года, Консультативный комитет, учитывая опыт, накопленный в ходе этой сессии, рекомендовал Совету по правам человека обратиться к Управлению Верховного

комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой предпринять все необходимые шаги для составления официальных кратких отчетов о работе всех пленарных заседаний, проводимых его Консультативным комитетом. Он также рекомендовал предоставить в его распоряжение Интернет-вещание для расширения доступа широкой общественности к информации о его работе.

16-е заседание
15 августа 2008 года

1/10. Публикация исследований, подготовка которых завершена Подкомиссией по поощрению и защите прав человека

Консультативный комитет Совета по правам человека,

отмечая явную заинтересованность широкой общественности государств, гражданского общества и научных кругов в обеспечении доступа к тому богатому и разнообразному багажу аналитических материалов и теоретических знаний, который был накоплен Подкомиссией по поощрению и защите прав человека,

рекомендует Совету по правам человека разрешить, чтобы все доклады и рабочие документы, завершенные и представленные Верховному комиссариату по правам человека в соответствии с резолюциями и решениями Подкомиссии, принятыми на ее пятьдесят восьмой сессии, были выпущены в качестве документов Организации Объединенных Наций и направлены в Совет.

16-е заседание
15 августа 2008 года

1/11. Новые органы, учрежденные Советом по правам человека

На своем 16-м заседании, состоявшемся 15 августа 2008 года, Консультативный комитет поручил членам Комитета Хосе Бенгоа и Пурификасьон Валера Косумбинг следить за работой Социального форума и проинформировать Комитет на его следующей сессии в январе 2009 года по вопросам, имеющим отношение к работе Комитета. Консультативный комитет поручил также двум другим своим членам Моне Зульфикар и

Мигелю Альфонсо Мартинесу следить за работой соответственно форума по вопросам меньшинств и экспертного механизма по правам человека коренных народов и проинформировать Комитет на его следующей сессии в январе 2009 года по вопросам, имеющим отношение к его работе.

16-е заседание
15 августа 2008 года

1/12. Право народов на самоопределение

Консультативный комитет Совета по правам человека,

ссылаясь на пункт 77 раздела III резолюции 5/1 Совета по правам человека, в котором Совет заявил, что Консультативный комитет может представлять предложения об исследованиях в рамках работы, намеченной Советом,

учитывая резолюцию 62/144 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2007 года о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, в которой Ассамблея просила Совет по-прежнему уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение,

учитывая также мнения, выраженные многими неправительственными организациями и многочисленными экспертами по различным и сложным вопросам, связанным с содержанием и реализацией права всех народов, включая коренные народы, на самоопределение,

принимает решение рассмотреть этот вопрос только в случае, если Совет по правам человека направит соответствующий запрос Консультативному комитету.

16-е заседание
15 августа 2008 года

1/13. Исследования Подкомиссии

1. На открытии первой сессии Консультативного комитета Совета по правам человека Председатель Совета по правам человека заявил, что после Подкомиссии остался большой объем исследований в различном состоянии: некоторые из них были расценены экспертами Подкомиссии как завершённые, в то время как другие на момент прекращения существования этого органа в 2006 году оценивались как "находящиеся в процессе

подготовки". Он добавил, что все эти исследования были включены в заключительный доклад Подкомиссии, представленный Совету в 2006 году. Совет не затрагивал этот вопрос в контексте принятия резолюции 5/1, и поэтому состояние этих исследований или документов, которые были перечислены в данной резолюции, но по которым Совет не принимал никаких решений, остается неясным. В заключение Председатель Совета по правам человека заявил, что предложения Консультативного комитета имели бы большое значение при определении того, что следует делать с наследием его предшественника – Подкомиссии.

2. В этой связи исполняющий обязанности Верховного комиссара по правам человека заявил членам Комитета о том, что теперь им как членам этого нового органа по правам человека предстоит представить Совету предложения относительно любых других незавершенных исследований и мандатов Подкомиссии, которые должны быть закончены или завершены в ходе будущей работы Комитета.

3. В свете вышеуказанных заявлений и с учетом пункта 77 приложения к резолюции 5/1 Совета Консультативный комитет вносит предложение о том, чтобы Совет изучил и в конечном счете принял решение, которые он считает необходимыми, в отношении возможных последующих мер по всем исследованиям, инициированным Подкомитетом к требующим принятия решения Советом (см. приложение) и, в частности, по следующим исследованиям:

- a) Дискриминация в системе уголовного правосудия;
- b) Коррупция и ее воздействие на осуществление в полном объеме прав человека;
- c) Дискриминация по роду занятий и родовому происхождению;
- d) Роль государств в гарантировании прав человека в связи с деятельностью транснациональных корпораций и других предприятий.

4. В состав Консультативного комитета входят члены, обладающие экспертными знаниями по тематике исследований, включенных в приложение к настоящему документу.

Приложение

[Выдержка из добавления к решению 2006/112 Подкомитета]

А. Текущие исследования и доклады, представленные или запрошенные для представления Специальными докладчиками Подкомиссии в 2006 году в соответствии с существующим директивным обоснованием

Название и пункт повестки дня	Специальный докладчик	Директивное обоснование (резолюция/решение, предусматривающее соответствующий мандат, и последние резолюции/решения по данному вопросу)	Первое представление	Окончательное представление	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
1. Доклад о ходе работы по вопросу о дискриминации в системе уголовного правосудия (пункт 3) (E/CN.4/Sub.2/2005/7)	Г-жа Лейла Зерруги* (Алжир) <i>* Г-жа Зерруги больше не является членом Подкомиссии.</i>	Решение 2003/108 Комиссии; резолюции 2004/24 и 2005/5 Подкомиссии	Пятьдесят пятая сессия (2003)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Окончательный доклад не был представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.
2. Предварительный доклад по вопросу о трудностях установления ответственности или вины в отношении преступлений сексуального насилия (пункт 3) A/HRC/Sub.1/58/CRP.9	Г-жа Лалаина Ракотоаризоа (Мадагаскар)	Резолюции 2004/29 и 2005/3 Подкомиссии; решение 2005/108 Комиссии	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Шестидесятая сессия (2008)	Из-за неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека документ был представлен слишком поздно и выпущен в качестве документа зала заседаний только на французском языке.
3. Второй доклад о ходе работы по вопросу о коррупции и ее воздействии на осуществление в полном объеме прав человека (пункт 4) A/HRC/Sub.1/58/CRP.10	Г-жа Кристи Эзим Мбону* (Нигерия) <i>* Г-жа Мбону является заместителем члена Подкомиссии.</i>	Решения 2004/106 и 2005/104 Комиссии; резолюция 2005/16 Подкомиссии	Пятьдесят шестая сессия (2004)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Из-за неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека документ был представлен слишком поздно и выпущен в качестве документа зала заседаний только на английском языке.

Название и пункт повестки дня	Специальный докладчик	Директивное обоснование (резолюция/решение, предусматривающее соответствующий мандат, и последние резолюции/решения по данному вопросу)	Первое представление	Окончательное представление	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
4. Предварительный доклад по вопросу о принципе недискриминации, закреплённом в пункте 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (пункт 4) (E/CN.4/Sub.2/2005/19 и Corr.1 и 2)	Г-н Марк Боссайт (Бельгия)	Решение 2005/105 Комиссии и резолюции 2004/5 и 2005/7 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Пятьдесят девятая сессия (2007)	Доклад о ходе работы не был представлен Подкомиссии в 2006 году.
5. Доклад о ходе работы по вопросу о дискриминации по роду занятий и родовому происхождению (пункт 5) A/HRC/Sub.1/58/CRP.2	Г-жа Чин-Сен Чун (Республика Корея) и г-н Йодзо Йокота (Япония)	Решение 2005/109 Комиссии и резолюция 2004/17 Подкомиссии; резолюция 2005/22 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Пятьдесят девятая сессия (2007)	Из-за неопределённости переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека документ был представлен слишком поздно и выпущен в качестве документа зала заседаний только на английском языке.
6. Промежуточный доклад по вопросу о правах человека и геноме человека (пункт 6) (E/CN.4/Sub.2/2005/38)	Г-жа Антуанелла-Юлия Моток (Румыния)	Решение 2004/120 Комиссии, резолюция 2003/4 и решение 2004/112 Подкомиссии; решение 2005/111 Подкомиссии	Пятьдесят шестая сессия (2004)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Окончательный доклад не был представлен Подкомиссии в 2006 году по причине неопределённости переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.

В. Текущие рабочие документы и другие документы без финансовых последствий представленные или запрошенные для представления Подкомиссии в 2006 году

Название и пункт повестки дня	Поручено	Директивное обоснование и последние резолюции/решения Подкомиссии по данному вопросу	Первое представление	Окончательное представление	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
1. Подробный рабочий документ, содержащий рекомендации о способах повышения эффективности работы Подкомиссии (пункт 1)	Г-н Эммануэль Деко (Франция)	Решение 2004/121 и резолюция 2005/32 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Ввиду принятия решения 1/102 Совета по правам человека доклад не был представлен.
2. Рабочий документ об ответственности международного персонала, принимающего участие в операциях по поддержанию мира (пункт 3)	Г-жа Франсуаза Джейн Хэмпсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Решение 2002/104 и резолюция 2005/14 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)* * В соответствии с решением 2002/104 Подкомиссии этот рабочий документ первоначально должен был быть представлен на пятьдесят пятой сессии.	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.3.
3. Рабочий документ по вопросу о правах человека и государственном суверенитете (пункт 3)	Г-н Владимир Карташкин (Российская Федерация)	Решение 2005/105 Подкомиссии		Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Представлен и выпущен в качестве документа E/CN.4/Sub.2/2006/7.
4. Рабочий документ по вопросу о праве на развитие (пункт 4)	Г-жа Флоризель О'Коннор (Ямайка)	Резолюции 2003/83 и 2005/4 Комиссии и решение 2004/104 Подкомиссии; резолюция 2005/17 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Не представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.
5. Рабочий документ по вопросу о роли государств в гарантировании прав человека в связи с деятельностью транснациональных корпораций и других предприятий (пункт 4)	Г-н Гашпар Биро (Венгрия)	Резолюция 2005/6 Подкомиссии		Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.12.

Название и пункт повестки дня	Поручено	Директивное обоснование и последние резолюции/решения Подкомиссии по данному вопросу	Первое представление	Окончательное представление	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
6. Рабочий документ о двусторонних и многосторонних экономических соглашениях и их воздействии на права человека бенефициаров (пункт 4)	Г-жа Чин-Сен Чун (Республика Корея) и г-жа Флоризель О'Коннор (Ямайка)	Резолюция 2005/6 Подкомиссии		Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.8.
7. Рабочий документ по вопросу о дискриминации в отношении прокаженных и членов их семей (пункт 5)	Г-н Йодзо Йокота (Япония)	Резолюции 2004/12 и 2005/24 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)		Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.7.
8. Рабочий документ с анализом возможности проведения исследования по правозащитному аспекту проституции (пункт 6)	Г-н Ибрагим Салама (Египет)	Резолюция 2005/29 Подкомиссии		Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Не представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.
9. Второй расширенный рабочий документ, содержащий обновленные рамки проекта принципов и руководящих указаний, касающихся прав человека и терроризма (пункт 6)	Г-жа Каллиопи Куфа (Греция)	Резолюция 2003/15, решение 2004/109 и резолюция 2005/31 Подкомиссии	Пятьдесят шестая сессия (2005)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/30. [Прим.: первый рабочий документ представлен в 2004 году]
10. Расширенный рабочий документ по вопросу о правах человека и негосударственных субъектах (пункт 6)	Г-н Гашпар Биро (Венгрия), г-жа Антуанелла-Юлия Моток (Румыния), г-н Дэвид Ривкин (США) и г-н Ибрагим Салама (Египет)	Решение 2004/114 Подкомиссии; решение 2005/112	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Пятьдесят восьмая сессия (2006)	Не представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.
11. Доклад о руководящих принципах в отношении осуществления права на доступ к питьевой воде и санитарным услугам (пункт 4)	Г-н Эль-Хаджи Гиссе (Сенегал)	Решение 2004/107 Подкомиссии	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Пятьдесят седьмая сессия (2005)	Представлен в 2005 году E/CN.4/Sub.2/2005/25.

**С. Рабочие документы, подготовленные или запрошенные
для представления рабочим группам Подкомиссии в 2006 году**

Название и пункт повестки дня	Поручено	Директивное обоснование и последние резолюции/решения Подкомиссии по данному вопросу	Рабочие группы	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
1. Рабочий документ об обстоятельствах, в которых гражданские лица утрачивают свой иммунитет от нападения, которым их наделяет международное гуманитарное право и международное право прав человека	Г-жа Франсуаза Джейн Хэмпсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Решение 2005/108 Подкомиссии	Рабочая группа по отправлению правосудия	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.5.
2. Рабочий документ о мерах по предупреждению нарушений в обстоятельствах, в которых применимо как международное гуманитарное право, так и международное право прав человека	Г-н Ибрагим Салама (Египет)	Решение 2005/108 Подкомиссии	Рабочая группа по отправлению правосудия	Не представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.
3. Рабочий документ по вопросам амнистии, безнаказанности и ответственности в связи с нарушениями международного гуманитарного права и международного права прав человека	Г-н Йодзо Йокота (Япония)	Решение 2005/108 Подкомиссии	Рабочая группа по отправлению правосудия	По причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека доклад был представлен с опозданием и выпущен в качестве документа зала заседаний только на английском языке.
4. Рабочий документ по вопросу о правосудии переходного периода и механизмах расследования для установления истины и примирения с уделением приоритетного внимания опыту Латинской Америки	Г-н Ханио Иван Туньон Вейльес (Панама)	Решение 2005/109 Подкомиссии	Рабочая группа по отправлению правосудия	Не представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.

Название и пункт повестки дня	Поручено	Директивное обоснование и последние резолюции/ решения Подкомиссии по данному вопросу	Рабочие группы	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
5. Рабочий документ об осуществлении на практике права на эффективное средство правовой защиты в случае нарушений прав человека	Г-жа Франсуаза Джейн Хэмпсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и г-н Мохамед Хабиб Шериф (Тунис)	Решение 2005/106 Подкомиссии	Рабочая группа по отправлению правосудия	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.4.
6. Рабочий документ о проблемах участия женщин в политике и стратегиях борьбы с нищетой и крайней нищетой	Г-жа Чин-Сен Чун (Республика Корея)	Резолюция 2005/8 Подкомиссии	Социальный форум	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/SF.3.
7. Дополнительный рабочий документ по вопросу о коренных народах и предотвращении и урегулировании конфликтов	Г-н Мигель Альфонсо Мартинес (Куба)	Резолюции 2004/15 и 2005/23 Подкомиссии	Рабочая группа по коренным народам	Не представлен по причине неопределенности переходного периода от Комиссии по правам человека к Совету по правам человека.
8. Рабочий документ о пересмотре проектов принципов и руководящих положений, касающихся наследия коренных народов	Г-н Йодзо Йокота (Япония) и Совет саами	Резолюции 2003/29 и 2004/15 Подкомиссии	Рабочая группа по коренным народам	Представлен и выпущен в качестве документа E/CN.4/Sub.2/AC.4/2006/5.
9. Рабочий документ по вопросу о положении в области прав человека коренных народов в государствах и других территориях, которым угрожает исчезновение по экологическим причинам	Г-жа Франсуаза Джейн Хэмпсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Решение 2004/122 Комиссии, Резолюции 2003/29, 2004/10, 2004/15 и 2005/20 Подкомиссии	Рабочая группа по коренным народам	Представлен и выпущен в качестве документа E/CN.4/Sub.2/AC.4/2006/CRP.2.

Название и пункт повестки дня	Поручено	Директивное обоснование и последние резолюции/решения Подкомиссии по данному вопросу	Рабочие группы	Состояние на пятьдесят восьмую сессию (2006 год)
10. Рабочий документ о международном сотрудничестве в судебной сфере	Г-жа Франсуаза Джейн Хэмпсон (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Резолюция 2005/31 Подкомиссии	Рабочая группа по подготовке подробных принципов и руководящих указаний, с соответствующими комментариями, касающихся поощрения и защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.6.
11. Рабочий документ о правах жертв террористических актов	Г-н Эммануэль Деко (Франция)	Резолюция 2005/31 Подкомиссии	Рабочая группа по подготовке подробных принципов и руководящих указаний, касающихся поощрения и защиты прав человека в условиях борьбы с терроризмом	Представлен и выпущен в качестве документа A/HRC/Sub.1/58/CRP.11.

D. Исследования и доклады, рекомендованные в 2005 году Комиссии по правам человека для одобрения*

Название и пункт повестки дня	Член Подкомиссии, подлежащий назначению в качестве специального докладчика	Директивное обоснование	Первое представление	Окончательное представление	Замечания
1. Экономические, социальные и культурные права в сфере технического сотрудничества в области прав человека (пункт 6)	Г-н Гудмундур Альфредссон (Исландия) и г-н Ибрагим Салама (Египет)	Резолюция 2005/25 Подкомиссии	Пятьдесят восьмая сессия (2006)		

* Ввиду того, что шестьдесят вторая сессия Комиссии по правам человека была очень короткой и носила процедурный характер, Комиссия не приняла решений по проектам решений, рекомендованных Подкомиссией на ее пятьдесят седьмой сессии для одобрения Комиссией.